

[Text]

**The Chairman:** You have it before you. Do we have a mover?

**Senator Riley:** I so move.

**Hon. Senators:** Carried.

**The Chairman:** The next proposed amendment is:

That clause 4 of Bill S-12 be amended by striking out lines 15 to 19 on page 13 and substituting the following:

entry to a company is deemed to vest in the company such right, title and interest in the lands in respect of which the order is granted as is specified in that order.

It meets the objection that the other wording is too broad.

Do we have a mover?

**Senator Smith (Colchester):** I so move.

**Hon. Senators:** Carried.

**The Chairman:** The next is:

That Bill S-12 be amended by adding immediately after line 25 on page 13 the following:

This is a new section, which will be section 75.23(3).

(3) Where a decision or order of an Arbitration Committee registered, filed, or deposited under this section contains any omission, mis-statement or erroneous description, a corrected decision or order shall be registered, filed or deposited by the company.

It is self-explanatory. Is it agreed?

**Senator Guay:** I so move.

**Hon. Senators:** Carried.

**The Chairman:** Page 24 of the amendments reads:

That clause 4 of Bill S-12 be amended by adding immediately after line 25 on page 13 the following:

This adds a new clause to the bill. It states:

(4) Where a decision or order of an Arbitration Committee is tendered for registration, filing or deposit in the office of the registrar of deeds for the county, district or registration division referred to in subsection (1), the registrar of deeds shall register, file or deposit the decision or order according to the ordinary procedure in force under the law that provides for the system of registration.

This wording can be found elsewhere in the National Energy Board Act, or similar wording can be found in that act.

**Mr. Beseau:** This particular wording was taken from Bill S-14, which is now before the Senate, the Bankruptcy Act.

**Senator Smith (Colchester):** I so move.

**The Chairman:** Shall the amendment carry?

**Hon. Senators:** Carried.

[Traduction]

**Le président:** Vous l'avez devant vous. Quelqu'un veut-il présenter une motion.

**Le sénateur Riley:** J'en fais la proposition.

**Des voix:** Acceptée.

**Le président:** L'amendement proposé ensuite est le suivant:

Que l'article 4 du bill S-12 qui doit être amendé par le retranchement des lignes 16 à 20, à la page 13, et leur remplacement par ce qui suit:

«droit d'accès à une compagnie est réputé transmettre à la compagnie le droit, le titre et l'intérêt qui s'attachent aux terrains pour lesquels il a été accordée comme le précise cette ordonnance.»

Cet amendement satisfait à l'objection selon laquelle l'autre libellé est trop vague.

Quelqu'un présente-t-il la motion?

**Le sénateur Smith (Colchester):** J'en fais la proposition.

**Des voix:** Adoptée.

**Le président:** L'amendement suivant est aussi libellé:

Que l'article 75.23 du bill S-12 soit amendé par l'adjonction immédiatement après la ligne 27 à la page 13 de ce qui suit

Il s'agit d'un nouveau paragraphe, le paragraphe 75.23(3)—

«(3) Lorsqu'une décision ou ordonnance d'un comité d'arbitrage, enregistrée, envoyée ou déposée aux termes du présent article contient une omission, une fausseté ou une description erronée, une décision ou ordonnance corrigée doit être enregistrée, envoyée, ou déposée par la compagnie.»

Cette disposition s'explique d'elle-même. Est-elle acceptée?

**Le sénateur Guay:** J'en fais la proposition.

**Des voix:** Adoptée.

**Le président:** La page 24 des amendements est ainsi libellée:

Que l'article 4 du bill S-12 soit amendé par l'adjonction immédiatement après la ligne 27 à la page 13 de ce qui suit:

Cet amendement ajoute un nouvel article au bill. Il se lit comme suit:

(4) Lorsqu'une décision ou ordonnance d'un comité d'arbitrage est soumise pour être enregistrée, envoyée ou déposée au bureau du registraire des actes du comté, du district ou de la division d'enregistrement mentionnée au paragraphe (1), le registraire des actes doit enregistrer, envoyer ou déposer la décision ou l'ordonnance conformément à la procédure ordinaire en vigueur aux termes de la loi qui prévoit le système d'enregistrement.

On peut trouver ce libellé ou un semblable ailleurs dans la Loi sur l'Office national de l'Énergie.

**M. Beseau:** Ce libellé-ci a été tiré du bill S-14, qui a été déposé au Sénat, la Loi sur la faillite.

**Le sénateur Smith (Colchester):** Je propose son adoption.

**Le président:** L'amendement est-il adopté.

**Des voix:** Adopté.